

EPISODIO 260

Cómo expresar probabilidad en español 2

Quizás, tal vez y a lo mejor

EN ESTE EPISODIO

- Ampliarás tu repertorio de expresiones de probabilidad.
- Distinguirás entre «no es posible que» y «es posible que no».
- Practicarás con una mini-historia sobre el misterioso paradero de Juan.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Para expresar una posibilidad podemos decir: «Puede que Juan esté comprando» o «Es posible que esté en el supermercado».	To express a possibility, we can say: "Puede que Juan esté comprando" or "Es posible que esté en el supermercado."
«No es posible que esté en casa» significa que descartamos esa posibilidad. En cambio, «Es posible que no esté en casa» indica que tenemos dudas.	"No es posible que esté en casa" means that we rule out that possibility. By contrast, "Es posible que no esté en casa" indicates uncertainty.
«Quizás» y «tal vez» expresan una posibilidad abierta: «Quizás esté comprando» o «Tal vez esté trabajando».	"Quizás" and "tal vez" express an open possibility: "Quizás esté comprando" or "Tal vez esté trabajando."
«Probablemente» y «seguramente» indican un grado mayor de certeza. No estamos completamente seguros, pero nos parece muy posible.	"Probablemente" and "seguramente" indicate a higher degree of certainty. We are not completely sure, but it seems very possible.
En el español coloquial también se usan «a lo mejor», «igual» y «lo mismo»: «A lo mejor está tomando un café».	Colloquial Spanish also uses "a lo mejor," "igual," and "lo mismo": "A lo mejor está tomando un café."
Lo importante es reconocer estas expresiones en contexto y no intentar aprenderlas todas en una sola sesión.	The important thing is to recognise these expressions in context rather than trying to learn them all in one session.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Juan ha salido a comprar o a tomar un café. No lo sabemos.	Juan has gone out shopping or for a coffee. We do not know.
¿Ha salido Juan?	Has Juan gone out?
Sí. Quizás ha salido a comprar o a tomar un café.	Yes. Perhaps he has gone shopping or for a coffee.
Es posible que Juan esté solo o con su novia.	Juan may be alone or with his girlfriend.
¿Es posible que esté en el polo norte?	Is it possible that he is at the North Pole?
No. No es posible que esté en el polo norte.	No. It is not possible that he is at the North Pole.
A lo mejor Juan se ha quedado en casa.	Perhaps Juan has stayed at home.
¿Sabemos con seguridad que está en casa?	Do we know for certain that he is at home?
No. A lo mejor está allí, pero también podría haber salido.	No. He may be there, but he could also have gone out.
La verdad es que nadie sabe dónde está Juan.	The truth is that nobody knows where Juan is.
¿Sabe alguien dónde está?	Does anyone know where he is?
No. Nadie lo sabe.	No. Nobody knows.
Seguramente Juan volverá pronto a casa para comer.	Juan will probably return home soon to eat.
¿Es probable que vuelva?	Is he likely to return?
Sí. Seguramente volverá pronto.	Yes. He will probably return soon.

IDEA CLAVE

Compara los grados de seguridad: «es posible», «quizás», «a lo mejor», «probablemente» y «seguramente».

Perfecto, hasta aquí esta mini-historia. Vuelve a escucharla y responde cada vez con más rapidez.

Gracias por escuchar. Nada más por hoy. ¡Nos escuchamos en el próximo episodio!

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL
Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
quizás / tal vez Expresiones que indican posibilidad. Ejemplo: Quizás Juan esté en una cafetería.	perhaps / maybe Expressions indicating possibility. Example: Perhaps Juan is in a café.
seguramente Con bastante probabilidad. Ejemplo: Seguramente volverá a casa pronto.	probably / most likely With a high degree of probability. Example: He will probably return home soon.
descartar Eliminar una posibilidad. Ejemplo: Podemos descartar que esté en el polo norte.	to rule out To eliminate a possibility. Example: We can rule out that he is at the North Pole.
paradero Lugar donde está una persona o cosa. Ejemplo: Nadie conocía el paradero de Juan.	whereabouts The place where a person or thing is. Example: Nobody knew Juan's whereabouts.
coloquial Propio de una conversación informal. Ejemplo: «A lo mejor» es una expresión muy coloquial.	colloquial Typical of informal conversation. Example: "A lo mejor" is a very colloquial expression.
certeza Seguridad completa sobre algo. Ejemplo: No tenemos certeza de que Juan esté en casa.	certainty Complete confidence that something is true. Example: We have no certainty that Juan is at home.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com